



大宋新譯三藏聖教序

太宗神功聖德文武皇帝製

起

大矣哉我佛之教也化導群迷闡揚
 宗性廣博宏辯英彥其能究其旨精
 微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄
 真空莫測包括萬象譬喻無垠綜法
 網之紀綱演無際之正教拔四生於
 苦海譯三藏之秘言天地變化乎陰
 陽日月盈虧乎寒暑大則說諸善惡
 細則比於恒沙含識萬端皆可盡述
 若鏡像法如影隨形離六情以長存
 歷千劫而可久須彌納藏於芥子如
 來坦蕩於無邊遠磨西來法傳東土
 宣揚妙理順從指歸彼岸菩提愛河
 生滅用行於五濁惡趣拯溺於三業
 途中經垂世以難窮道無私而永泰
 雲山貝葉若銀臺之耀目歲月煙蘿
 起香界之自遠巍巍罕測香香難名
 所以道資十聖德被三賢至道起於
 乾元衆妙生乎太易摠繁形類竅鑿
 昏明絕彼是非開茲蒙昧有西域法
 師天息災等常持四忍早悟三乘翻

真業之真詮續人天之聖教芳猷重

啓運偶昌時濶五聲於文章暢四始
 於風律堂堂容止穆穆輝華曠劫而
 昏墊重明玄門昭顯軌軌而彌光妙
 法淨界騰音利益有情俱登覺岸無
 成障礙救諸疲羸冥昧慈悲浩汗物
 表柔伏貪佞啓滌昏愚演小乘聲聞
 合其儀論大乘正覺立其性合靈悟
 而蒙福藏教政而重興幻化迷途火
 宅深喻雖設其教不知者多善念生
 而無量潛臻惡業與而隨緣皆宣調
 御四衆積行十方澍花雨於金輪護
 恒沙於玉闕有頂之風不可壞無際
 之水弗能漂澄寂湛然圓明清淨之
 智慧性空無染妄想解脫之因緣可
 以離煩惱於心田可以得清涼於宇
 宙朕慙非博學釋典微聞豈堪序文
 以示來者如燧臺燭火不足比之於
 皎日將微蠶量海未能窮盡於深淵
 者哉

繼作聖教序

御製

高明肇分三辰方乃序其次厚載初

雜論 第三張 極

定萬彙於以發乎端清濁之體既彰
善惡之源是顯然後以文物立其教
以正典化其俗利益之功同歸於理
於是乎像法來於西國真諦流於中
夏洞貫千古真實之理無以窮囊括
九圍玄妙之門莫能究言乎妄想則
五蘊皆空現乃真容則一毫圓滿廣
大之教豈能紀述者哉伏觀
太宗神功聖德文武皇帝法性周圓
仁慈普布化靈類則萬邦輻湊躋蒸
民於仁壽之鄉崇教法則四海雲從
惠蒼生於富庶之域見尊經之浩汗
設方便以救沉淪知法界之恢宏行
精進而攝懈怠乃擇其邃宇校彼真
文命天竺之高僧譯貝多之佛語象
管翻成於金字珠編復置於琅函龍
宮之聖藻惟新鷲嶺之苾芻仰歎由
是三乘共貫四諦同圓盡苦空真正
之言顯秘密精研之義讚相相乎實
相論空空乎盡空華嚴之理合軌轍
金像之教同規矩朕續嗣
丕構恭臨寶圖常翼翼而撫地民每
兢兢而守

善提心雜論 第五張 極

先訓以至釋典尤未精詳諒其幽深
曷能探測有譯經西域僧法賢奏章
懇切致意專勤以
先皇帝大闡真風高傳佛旨興前王
之墜典振覺路之類網欲旌天造之
功庸用廣

聖文之述作請予製序繼聖教焉自
聖考上僊追號因息政事之外何暇
經心今已禪除思臻微奧雖幼承慈
誨奈夙乏通才焉窮乎法海之津涯
莫造乎空門之閫域略敷大意以徇
輿情蹄涉不足擬浴日之波尺筮豈
能量昊天之神聊述短序以紀聖功
者焉

善提心雜論

龍樹菩薩造

西天譯經三藏聖教序

歸命一切佛我今略說善提心義至
誠頂禮彼善提心如勇健軍執勝器
仗其義亦然而彼大善提心所有諸
佛世尊諸菩薩摩訶薩皆因發是善
提心故我發善提心亦如是所成乃
至坐善提場成正覺果是心堅固又

善提心雜論 第五張 極

此善提心是諸菩薩摠持行門如是
觀想如是發生我今讚說善提心者
為令一切衆生息輪迴苦未得度者
普令得度未解脫者令得解脫未安
隱者令得安隱未涅槃者令得涅槃
為欲圓滿如是勝願故安立自相正
體因故入第一義真實觀故彼善提
心無生自相是故今說所言善提心
者離一切性問曰此中云何離一切
性答謂蘊處界離諸取捨法無我平
等自心本來不生自性空故此中云
何謂我蘊等有所表了而分別心現
前無體是故若常覺了善提心者即
能安住諸法空相又復常所覺了彼
善提心以悲心觀大悲為體由如是
故於諸蘊中無我相可得有諸外道
起非相應行執相分別謂諸蘊有非
無常法而實非彼我相可得諸法在
持真實性中不可執常亦非無常於
我蘊中名尚無實況復有作及諸分
別若言有一法乃至有諸法作此說
者世間心轉隨世間行彼非相應為
常行相此義不然是故當知諸法無

性若內若外不可分別彼能執心而
 有何因謂不能離隨世間相若因若
 相是二無別此即非常亦非能執當
 知心性不可執常是故彼性無常是
 常若知彼性是無常者當何所作從
 何所生取我等相若離世間即於蘊
 中無有障礙若處若界覺了亦然取
 捨二法即不可得

此中言蘊者謂色受想行識此說為
 五蘊諸聲聞人於是中學復次當知
 色如聚沫受如浮沍想如陽焰行如
 芭蕉識如幻士此五蘊義佛二足尊
 為諸菩薩如應宣說

所言色蘊者今略示其相謂四大種
 及彼所造說為色蘊彼非色者謂即
 所餘受想行三諸教應知識蘊行想
 如下當說

此中言處者謂內眼等處外色等處
 此說為十二處

此中言界者謂眼根等界眼識等界
 色等境界此說為十八界如是蘊處
 界離諸取捨無方無分不可分別分
 別見者是義不然隨起分別即有所

著彼復云何而得相應若有一相見
 外義者當知此為破智所轉意長養
 色是義云何應知如是非一非異有
 諸外道波哩沒囉惹迦等隨諸異見
 起三分別是義不然如人夢中造殺
 害事而彼所作無實行相又如人夢
 居最上處而彼亦非殊勝行相此義
 云何謂識光明破取捨相故識法如
 是外義何有是故諸法無有外義當
 知一切色相所表自識光明色相照
 耀如人見彼幻化陽焰乾闥婆城取
 以為實諸無智人以愚執心觀色等
 實亦復如是由此我執是心隨轉如
 先所說蘊處界義應知離彼諸分差
 別唯心分位所施設故而種種相唯
 心所現此義成就如成唯識說此中
 問言前說五蘊識云何自相答如說
 心義識亦如是如佛世尊常作是說
 應知一切唯心所現此義甚深諸愚
 癡者不能了故不見真實是故若能
 空其我相即於是心不生分別起分
 別者謂邪教故彼所建立是義不成
 如實義者見法無我是大乘中法無

我義自心本來而不生故隨有所生
 亦復平等自心增上入真實義瑜伽
 行門所出生故此中應知彼後所依
 而無實體此即名為淨心現行若過
 去法過去無實若未來法未來未至
 若現在法現在不住於三世中當云
 何住如軍林等多法成故應知識者
 是無我相彼識亦非為所依故若於
 諸法如是見已猶如赤雲速疾散滅
 是故當知若法有者從思所現阿賴
 耶識亦復如是諸有情類若來若去
 法亦如是譬如大海眾流所歸阿賴
 耶識所依亦然若有如是觀彼識者
 即不可有分別心生若彼各各如實
 知者而彼彼名復云何說若彼各各
 知諸物性即彼各各不能稱說作此
 說者是決定語是故諸法亦決定生
 於一切事隨轉成就能知所知是二
 差別所知若無能知何立二俱無實
 法云何得是故應知所言心者而但
 有名彼名亦復無別可得但以表了
 故彼名自性亦不可得以是義故智
 者應當觀菩提心自性如幻若內若

菩提心論 第七卷 桓

外及二中間求不可得無法可取無法可捨非形色可見非顯色可表非男女相非黃門相不於一切色相中住無法可見非眼境界唯一切佛觀察平等若心自性若無自性平等法中云何得見所言性者名分別故若離分別心性俱空若有分別可見心者此中云何說名為空是故應知無能覺無所覺若能如是觀菩提心即見如來若有能覺及有所覺而菩提心不可成立是故無相亦復無生非語言道而能稱讚又菩提心者猶如虛空心與虛空俱無二相此說心空空智平等佛神通佛無異所有諸佛三世事業一切皆住菩提界中之所攝藏雖所攝藏彼一切法而常寂靜亦復觀察是無常法猶如幻化非所攝藏調伏三有住空法故一切無生此說為空一切無我亦說為空若以無生及彼無我觀為空者是觀不成若染若淨二種分別即成斷常二種見相若言以智觀彼空者是空亦復無別有體是故菩提心離諸所

菩提心論 第七卷 桓

緣住虛空相若觀虛空為所住者是中即應有空有性二名差別故知空者猶如世間師子一吼群獸皆怖如空一言眾語皆寂故知處處常寂彼皆空又復識法是無常法從無常生彼無常性即菩提心此說空義亦不相違若無常性即菩提心者若愛樂菩提是心平等而亦不說愛樂彼空取空之心當云何得當知本來自性真實一切成就菩提心義又復應知物無自性無自性性是此說義此所說者是心云何若離我法即心不住此非一法亦非諸法各各自性而自性離如世糖蜜甜為自性又如火者熱為自性彼諸法空自性亦然彼諸法性非常非斷非得非離以是義故無明為初老死為後諸緣生法之所成立猶如夢幻體亦無實由此說為十二支法即此亦名十二支輪轉環轉彼生死門中而實無我無別眾生無三業行果報差別若於中了緣生法即能出離諸境界門彼非行相不壞正因蘊所生故輪迴後邊非

菩提心論 第七卷 桓

行相故一切無持空空生故法平等造因受果是佛所說所有諸法聚類所生如擊鼓有聲如殖麥生芽諸法聚類其義亦然如幻如夢緣生所現諸法因生而亦無生因因自空而何所生是故應知諸法無生即此無生說名為空如說五蘊蘊性平等彼一切法亦如是念若有說空如真實說而所說空體亦非斷非斷體中實亦不可得說體為空空亦無體若了無實作者無常諸煩惱業積集為體是業亦復從心所生心若無住業云何得如快樂心是寂靜性彼寂靜心而不可取諸有智者能實觀察彼實故而得解脫又菩提心者最上真實此真實義說名為空亦名真如亦名實際是即無相第一義諦若不了知如是空義當知彼非解脫分者於輪迴中是大愚癡輪迴行人六趣流轉若有智者能如實觀彼菩提心與空相應如是觀已乃能成就利他智慧無礙無著是即知恩報佛恩者常以悲心普觀眾生父母眷屬有種種

相煩惱猛火常所燒燃使諸衆生輪迴生死如所受苦念當代受如和合樂念當普施復觀世間愛非愛果善趣惡趣饒益不饒益隨衆生轉而諸衆生本來無得隨智差別起種種相所有梵王帝釋護世天等若天若人一切不離世間相故又復觀察所有地獄餓鬼畜生是諸趣中一切衆生無量無數種類色相不饒益若常所隨轉飢渴所逼互相殺害互相食噉因如是故不壞若果諸佛菩薩如實能觀善趣惡趣一切衆生諸業報事自相如是如所觀已起方便心善護衆生令離諸垢諸菩薩由此以大悲心而為根本以彼衆生為所緣境是故諸菩薩不著一切禪定樂味不求自利所得果報過聲聞地不捨衆生修利他行發大菩提心生大菩提芽求佛菩提果以大悲心觀衆生若阿鼻地獄廣闊無邊隨諸業因苦報輪轉此種種罪受種種苦菩薩悲心念欲代受此種種苦有種種相說無有實亦非無實若了知空即知此法隨

諸業果如是順行是故諸菩薩為欲救度諸衆生故起勇猛心入生死泥雖處生死而無染著猶如蓮華清淨無染大悲為體不捨衆生空智所觀不離煩惱是故菩薩以方便力示生王官踰城出家苦行修道坐菩提場成等正覺現神通力破諸魔軍為度衆生轉大法輪現三道寶階從天下降起諸化相隨順世間入大涅槃於其中間現諸色相或作梵王或為帝釋若天若人隨諸相轉如是種種示現諸相是故得名救世導師此等皆是諸佛菩薩大悲願力調伏世間悉令安住相應勝行是故於輪迴中不生退倦從一乘中說二乘法一乘二乘皆真實義若聲聞菩提若佛菩提智身一相三摩地一體雖有所說是說非說或有說為種種相者但為引導諸衆生故若衆生得利而佛菩提福智平等而實無有二相可住若有住相即為種子彼種子相聚類所生是故增長生死芽莖如佛世尊常所宣說破彼世間種種行相但為衆

生作諸方便而實非破若離分別此義甚深其深義中無有二相雖說有破此亦非破於空法中無有二相諸法住持自性真實智波羅蜜多是即菩提心菩提心者除一切見是故當知諸身語心是無常法但為衆生作利益故此中言空空而非斷此中說有有亦不常是故無有生死亦無涅槃而悉安住無住涅槃諸佛世尊咸作是說悲心所生無量福聚彼即最上真實空理諸佛威神之所出生自利利他二行成就我今頂禮彼一切性我常尊敬彼菩提心願所稱讚佛種不斷諸佛世尊常住世間而菩提心者大乘中最勝我於此心安住正念又菩提心者住等引心從方便生若了是心生死平等自利利他二行成就又菩提心者離諸見相無分別智真實而轉諸有智者發菩提心彼獲福聚無量無邊又復若人於一剎那間觀想菩提心彼獲福聚不可稱量以菩提心非稱量故又菩提心實清淨無染最大最勝最上第一不能

菩提心論

十五張

初

壞非所壞真實堅固能破煩惱等一切魔滿諸菩薩普賢行願又菩提心者是一切法之所歸趣所說真實離諸戲論是即清淨普賢行門離一切相此如是說

我所稱讚菩提心如二足尊正所說而菩提心最尊勝所獲福聚亦無量我以此福施衆生普願速超三有海如理如實所稱揚智者應當如是學

菩提心離相論

菩提心離相論

校勘記

- 一 底本，金藏廣勝寺本。六二三頁中一行至本頁下一二行原版殘，以麗藏本換。
- 一 六二三頁中一行至次頁中一四行兩篇聖教序文，磧、普、南、徑、清無。
- 一 六二四頁中一七行譯者，南作「西天譯經三藏朝奉大夫試光祿卿傳法大師賜紫施護奉詔譯」；徑、清作「宋西天三藏朝奉大夫試光祿卿傳法大師施護奉詔譯」。
- 一 六二五頁下三行「彼後」，磧、普、南、徑、清作「彼彼」。
- 一 六二六頁中一九行末字「循」，磧、普、南、徑、清作「循」。
- 一 六二七頁上九行第一二字「若」，磧、普、南、徑、清、麗作「苦」。一一行第七字，一九行第一三字同。
- 一 六二七頁上一二行第一三字「報」，磧、普、南、徑、清、麗無。
- 一 六二七頁上一三行第九字「起」，徑作「趣」。
- 一 六二七頁下四行「住持」，麗作「任持」。